

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

1. Identificación de la sustancia/preparado y de la Compañía

Familia química: PQA
Nº CAS : 107-21-1
EINECS : Mezcla.
Estado físico: Líquido.
Uso de la sustancia o del preparado: Refrigerante y anticongelante.

Usos
Ninguno identificado.

Dirección: CEPSA LUBRICANTES, S.A.
Ribera del Loira, 50
28042 MADRID (ESPAÑA)
Núm. de Teléfono: Teléfono: 91 337 6000, Fax: 91 721 1613
Información al Cliente: 91 337 6000
Teléfono de emergencia: +34 91 337 6000

2. Identificación de los peligros

Este producto no está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

Clasificación : No clasificado.

3. Composición/información sobre los componentes

Anticongelante a base de glicol.

Sustancia/preparado : Preparado

Nombre del ingrediente	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
etanodiol	107-21-1	10 - 25	203-473-3	Xn; R22 [1] [2]

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

[3] Sustancia PBT

[4] Sustancia mPmB

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. Primeros auxilios

Inhalación : Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

Ingestión :	Lave la boca con agua. Trasladar a la persona afectada al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si se ha ingerido material y la persona expuesta está consciente, suminístrele pequeñas cantidades de agua para beber. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Contacto con la piel :	Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
Contacto con los ojos :	Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.
Protección del personal de primeros auxilios :	No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Apropiado(s):	En caso de incendio, use agua pulverizada (neblina), espuma, productos químicos secos o CO ₂ .
No apropiado(s) :	No usar chorro de agua.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:	Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.
Productos de descomposición térmica peligrosos:	Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono
Peligros de exposición especiales :	La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio. En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales :	No debe realizarse acción alguna que suponga un riesgo personal o sin una formación adecuada. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8).
Precauciones ambientales :	Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

7. Manipulación y almacenamiento

Almacenamiento :	Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
-------------------------	--

Utilizar el contenedor original.

8. Controles de la exposición/protección personal

Nombre del ingrediente

etanodiol

Límites de exposición laboral

INSHT (España, 2/2009). Absorbido a través de la piel.

VLA-ED: 20 ppm 8 hora(s).

VLA-ED: 52 mg/m³ 8 hora(s).

VLA-EC: 40 ppm 15 minuto(s).

VLA-EC: 104 mg/m³ 15 minuto(s).

Procedimientos recomendados de control:

Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Protección respiratoria:

Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina.

Protección de las manos:

Guantes protectores y aislantes.

Protección de los ojos:

Gafas protectoras contra salpicaduras o pantalla facial.

Protección cutánea:

El personal debe utilizar ropa protectora.

Calzado protector adecuado.

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Controles de la exposición del medio ambiente :

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9. Propiedades físicas y químicas

Información general

Apariencia

Estado físico:

Líquido.

Color:

Amarillo.

Olor:

Característico.

pH:

8,5

Punto de ebullición:

197°C (386,6°F)

Punto de fusión:

-4°C (24,8°F)

Temperatura de inflamabilidad:

Crisol abierto: No aplicable.

Presión de vapor:

2,3 kPa (17 mm Hg)

Densidad:

1,02 g/cm³ [20°C]

Solubilidad:

Soluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

Densidad de vapor: 2,14 [Aire= 1]
Grado de evaporación (acetato de butilo = 1): 0,01 (Acetato de butilo. = 1)
Temperatura de autoignición: 399,85°C (751,7°F)

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad: El producto es estable.
Productos de descomposición peligrosos: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.
Polimerización peligrosa: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

11. Información toxicológica

Toxicocinética

Distribución : Puede causar daños a los órganos siguientes: tracto respiratorio superior, piel, ojos, sistema nervioso central (SNC).
Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: membranas mucosas.
Metabolismo : No disponible.
Eliminación : No disponible.

Efectos agudos potenciales para la salud

Inhalación : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ingestión : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Contacto con la piel : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Contacto con los ojos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
etanodiol	DL50 Dérmica	Conejo	9530 uL/kg	-
	DL50	Rata	5010 mg/kg	-
	Intraperitoneal			
	DL50	Rata	3260 mg/kg	-
	Intravenosa			
	DL50 Oral	Rata	4700 mg/kg	-
	DL50	Rata	2800 mg/kg	-
	Subcutánea			
	DL50 No especificada	Rata	13 g/kg	-
	LDLo	Rata	2800 mg/kg	-
	Intravenosa			
	LDLo	Rata	3300 mg/kg	-
	Intramuscular			
	TDLo Oral	Rata	1110 mg/kg	-
	TDLo Oral	Rata	5000 mg/kg	-
	TDLo Oral	Rata	120 mg/kg	-
	TDLo Oral	Rata	1000 mg/kg	-
	TDLo	Rata	3000 mg/kg	-
	Subcutánea			

Conclusión/resumen : No disponible.

Efectos crónicos potenciales para la salud

Toxicidad crónica

Conclusión/resumen : No disponible.

Irritación/Corrosión

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

Conclusión/resumen : No disponible.

Sensibilizador :

Conclusión/resumen : No disponible.

Carcinogénesis :

Conclusión/resumen : No disponible.

Mutagénesis

Conclusión/resumen : No disponible.

Teratogenicidad

Conclusión/resumen : No disponible.

Toxicidad para la reproducción :

Conclusión/resumen : No disponible.

Efectos crónicos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Carcinogénesis : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Mutagénesis : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Teratogenicidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos de desarrollo : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Efectos sobre la fertilidad : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

Inhalación : Ningún dato específico.

Ingestión : Ningún dato específico.

Piel : Ningún dato específico.

Ojos : Ningún dato específico.

12. Información ecológica

Efectos Ambientales : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

Nombre del producto o ingrediente	Prueba	Resultado	Especies	Exposición
etanodiol	-	Agudo CL50 >18500 mg/L Agua fresca	Pescado - Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss	96 horas
	-	Agudo CL50 41 a 47 ml/L Agua fresca	Pescado - Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 0,7 g	96 horas
	-	Agudo CL50 16 a 18 ml/L Agua fresca	Pescado - Rainbow trout, donaldson trout - Oncorhynchus mykiss - 1,1 g	96 horas
	-	Agudo CL50 27540 mg/L Agua fresca	Pescado - Bluegill - Lepomis macrochirus - Juvenile (Fledgling,	96 horas

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

-	Agudo CL50 22600000 a 26500000 ug/L Agua fresca	Hatchling, Weanling) - 0,85 g Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 13900000 a 16600000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 13140000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - <=24 horas	48 horas
-	Agudo CL50 10500000 a 12700000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 10000000 a 12300000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 >10000000 ug/L Agua fresca	Pescado - Fathead minnow - Pimephales promelas	96 horas
-	Agudo CL50 >10000000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Daphnia magna	48 horas
-	Agudo CL50 8050000 ug/L Agua fresca	Pescado - Fathead minnow - Pimephales promelas - <=7 días	96 horas
-	Agudo CL50 6900000 a 8800000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 >100000 ug/L Agua marina	Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - Crangon crangon - Adult	48 horas
-	Agudo CL50 1000000000 ug/L Agua marina	Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - Crangon crangon	48 horas
-	Agudo CL50 53000000 a 56000000 ug/L Agua fresca	Pescado - Fathead minnow - Pimephales promelas - FRY - 10 a 15 días - 9,5 mm - 11,6 mg	96 horas
-	Agudo CL50 25500000 a 29800000 ug/L Agua fresca	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - Neonate	48 horas
-	Agudo CL50 49000000 a	Pescado - Fathead minnow	96 horas

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

	60000000 ug/L	- Pimephales promelas - Juvenile (Fledgling, Hatchling, Weanling) - 30 a 35 días - 14,9 mm - 76,8 mg	
-	Crónico NOEC 6090000 ug/L	Pescado - Fathead minnow - Pimephales promelas - <=7 días	96 horas
-	Crónico NOEC 24000000 ug/L	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - <=24 horas	48 horas
-	Crónico NOEC 11610000 ug/L	Dafnia - Water flea - Ceriodaphnia dubia - <=24 horas	48 horas
-	Crónico NOEC 39140000 ug/L	Pescado - Fathead minnow - Pimephales promelas - <=7 días	96 horas

Conclusión/resumen : No disponible.

Biodegradabilidad

Conclusión/resumen No disponible.

Otros efectos negativos : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

PBT : No disponible.

mPmB : No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos de eliminación: Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

Residuos Peligrosos: El proveedor no considera este producto como un residuo peligroso, en virtud de la Directiva de la UE 91/689/CE.

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

14. Información relativa al transporte**Reglamento internacional de transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre y descripción	Clase	GE*	Etiqueta	Información adicional
Clase ADR/RID	No regulado.	-	-	-		-
Clase ADNR	No regulado.	-	-	-		-
Clase IMDG	Not regulated.	-	-	-		-
Clase IATA	Not regulated.	-	-	-		-

GE* : Grupo de embalaje

15. Información reglamentaria**Reglamento de la UE****Frases de riesgo:** Este producto no está clasificado de acuerdo con la legislación de la UE.**Frases de seguridad :** S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.
S51- Úsese únicamente en lugares bien ventilados.**Uso del producto:** Aplicaciones para el consumidor, Aplicaciones industriales.**Inventario de Europa :** Todos los componentes están listados o son exentos.**Sustancias químicas en lista negra :** No inscrito**Sustancias químicas en lista prioritaria :** No inscrito**Otras regulaciones de la UE****Frases de advertencia adicionales:** Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.**Unión Europea**Conforme a la Directiva de la UE 91/155/CEE, y la enmienda 2001/58/CE
Reglamento CE 1907/2006.**16. Otra información****Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España** R22- Nocivo por ingestión.**Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España** Xn - Nocivo**Historial****Fecha de la emisión anterior:**
correo electrónico: lubricantes@cepsa.com Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.**Aviso al lector**

Nombre del producto : **ANTICONGELANTE REFRIGERANTE 10%**

Fecha de emisión: 25/03/2010.

Cod. CEPSA : 66257

Versión: 1

Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.